16

Waterloo Place 28 March
1827

Dear Sir,

It gave me great Pleasure to learn from Mr Lovell your friendly disposition toward the new Translation of M. Niebuhr's work, ~~& I may add to the Author himself, for to do him Justice is the Object of this Translation.~~

Mr Rose says "the stupendous Learning of this Second Edition quite astonishes me, much as I had expected." — He enters on his Task with the Enthusiasm of a Man of Genius & a Lover of Genius — Qualities not always united; but it is to their Combination in the Characters of Rose & Shirbrook that we owe this new Translation, — not to their Modesty. Each is engaged at present on an original work, one of which I shall soon have the pleasure to send you. There is much Strength & Reason in the Diffidence of their Powers which

prevents many persons writing in Turkey
Reports such here as these silent at the present
proposed Critics, that is the Indifference of the Age to any Writings
Laics, that is the Neglect they experience when they
which are not attended to upon the Principles of
attempt to speak because they are not found in the
Rancke of any Party. — Let else can be attributed
or Letter
unpatronized by a Party
is that The Epsay on St Luke has not been noticed
in any Review or Magazine with the Exception,
that is so obscure a Quarter that I have not seen
I know none
it, nor heard of any one else seen it
who has thought it worth while
to look at it. — Murray will not send a Copy of the Work as I
more than 12
desired, nearly 18 Months ago. — but
least as it appeared, at least
least of his Reviewers has had it to look at, I
many Enquiries have been made concerning
Translator, by Persons who proposed their visit to
review
see it, but I can say — I would not communicate
they might
could not know how to treat it. — In
his hand they did not — — one of the principal Reviews
the Redactors the Editor of the Quarterly has not
been indisposed to speak the Author if he could, many
the Translator,

his Contributors. — I suppose Mr. J. must elect his Party
then he will be regularly approved and
ordained according to the Law in such case made
& provided — Both these principles of criticism
& Interpretation
Note, Interleaved translations are only
parts of a System, the whole of which requires to be
fully
seen before it can be judged of: as soon as the Parsley
2
Lessons & Explanation are ready I will take care they
forwarded
shall be sent to you: — I receive a Copy before this parcel is made up I
at
will enclose, if it be ready,
will do myself the pleasure to enclose one of Mr.
is nearly ready for publication &
Darley's Popular Algebra. — His book will be ready
if I receive a Copy in time it shall be ordered in this parcel
for delivery in a few days. — His Popular Geometry is
should be at
reprinting — if you have not seen it I will send you
a new
the new Edition. — Here again is a very extraordinary
written Book of Genius
Man neglected by every one, but I hope the Useful-
with
ness of his Scientific works will procure for their Author
Success encourage perseverance in
Remuneration which will enable him to prosecute his

they should be lynched & riffled to death — here if we make no very remarkable progress we at least hold our own — Mrs Fe unites with me & our friend in kindest remembrance to you & yours

John Featherstone

Do let us hear from you often & fully
The U.S. Colonies &
good book but it di
discom & Rakehells,
& so could it hap
wickedly

U.S.

Auckland

Governor

New Plymouth

Lyttelton

Kororarika

Otago

Nelson

Wellington

Port Victoria

Taranaki

Southland

Canterbury

NEW-ZEALAND.
JAN 27 1852.

NEW-ZEALAND.
JAN 27 1852.

Lyttelton
JAN 1852

Lander is alive & well & so is Kirkcaldy Drug converting inanimate matter into existing wretchedness

Thus you see had a few family Pics & other curious sorts of cattle here with us, & plain words